

## L'Université de Moncton obtient une nouvelle chaire de recherche du Canada



La photo nous fait voir, de gauche à droite, Lise Dubois, doyenne de la Faculté des études supérieures et de la recherche et vice-rectrice adjointe à la recherche; André Samson, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche; Benoit Doyon-Gosselin, titulaire de la Chaire de recherche du Canada en études acadiennes et milieux minoritaires; Raymond Théberge, recteur et vice-chancelier de l'Université de Moncton; et Lisa Roy, doyenne de la Faculté des arts et des sciences sociales.

L'Université de Moncton accueille depuis peu une nouvelle chaire de recherche du Canada. La Chaire de recherche du Canada en études acadiennes et milieux minoritaires est dirigée par le professeur Benoit Doyon-Gosselin du Département d'études françaises de la Faculté des arts et des sciences sociales.

La présentation de la Chaire a eu lieu dans le cadre d'une conférence de presse tenue lundi au campus de Moncton.

Benoit Doyon-Gosselin tentera d'utiliser l'histoire et la sociologie pour mieux faire connaître la littérature acadienne. Il examinera les archives d'écrivains et de maisons d'édition pour explorer l'histoire littéraire de l'Acadie et il étudiera également les liens entre le Canada et les minorités francophones en Acadie et dans le reste du pays.

« Toutes mes félicitations au professeur Doyon-Gosselin. Je suis persuadé qu'il fera de très belles découvertes sur notre belle Acadie, sa culture et la richesse de sa littérature, a mentionné le recteur et vice-chancelier de l'Université de Moncton, Raymond Théberge. Cette chaire de recherche contribuera grandement à l'avancement du savoir dans le domaine des milieux minoritaires francophones à l'échelle du pays. »

Par ses travaux de recherche, M. Doyon-Gosselin vise à remettre en contexte l'évolution de l'institution littéraire acadienne et à analyser le développement de la culture en Acadie. Il compte également tenir compte de la culture spécifique de l'Acadie en la plaçant dans le plus vaste contexte de sociétés ayant vécu des expériences semblables.

Les recherches de Benoit Doyon-Gosselin fourniront une mise à jour essentielle sur l'importance de la littérature acadienne dans la culture canadienne.

## Marc Surette est nommé Chercheur senior en santé de l'année 2014

Lors du Gala d'excellence 2014 de la Fondation de la recherche en santé du Nouveau-Brunswick qui a eu lieu le 13 novembre dernier à Moncton, Marc Surette, professeur adjoint au Département de chimie et biochimie de l'Université de Moncton et titulaire de la chaire de recherche de la Fondation de l'innovation du Nouveau-Brunswick, a été nommé Chercheur senior en santé de l'année 2014.

Le Chercheur senior est choisi annuellement par un comité de pairs composé de quatre personnes œuvrant au sein de différentes universités à travers le Canada.

Dirigés par le professeur Surette, les travaux de la Chaire de recherche sur l'innovation au Nouveau-Brunswick en matière de sciences biologiques - Université de Moncton portent sur les acides gras oméga-3



Le professeur et chercheur Marc Surette

à base de plantes pour des produits comestibles et pharmaceutiques.

Les acides gras oméga-3 proviennent majoritairement de sources animales et plus particulièrement des poissons. Cependant, en raison d'une utilisation accrue de ces acides dans les aliments et les suppléments, la demande surpasse l'offre. M. Surette travaille en partenariat avec des entreprises agricoles afin de développer une plante spécifique riche en acides gras oméga-3, ce qui créera de nouvelles possibilités pour les fermiers et les industries du Nouveau-Brunswick et d'ailleurs.

Le professeur Surette possède le baccalauréat ès sciences et la maîtrise de l'Université Dalhousie et de l'Université technique de la Nouvelle-Écosse respectivement. Il a obtenu le doctorat de l'Université Cornell avec une majeure en chimie alimentaire et une mineure en biochimie nutritionnelle et immunologie. Il a ensuite poursuivi sa formation comme stagiaire postdoctoral au Centre de recherche en rhumatologie et immunologie du Centre hospitalier de l'Université Laval, et il était chercheur à la Division de pneumologie et soins intensifs de médecine au Département de médecine de la Bowman Gray School of Medicine de l'Université Wake Forest.

## Le CTTJ reçoit une subvention de 225 000 \$ grâce au Fonds d'appui à l'accès à la justice dans les deux langues officielles



La photo nous montre, de gauche à droite, Gérard Snow, maître de cérémonie; Robert Goguen, député fédéral de Moncton-Riverview-Dieppe; Karine McLaren, directrice du Centre de traduction et de terminologie juridiques (CTTJ); l'Honorable Peter MacKay, ministre de la Justice du Canada; et Raymond Thériège, recteur et vice-chancelier de l'Université de Moncton.

Le ministre de la Justice du Canada, Peter MacKay, était de passage à l'Université de Moncton le 15 novembre 2014 pour annoncer une subvention du gouvernement fédéral pour le Centre de traduction et de terminologie juridiques (CTTJ) de l'Université de Moncton dans le cadre du Fonds d'appui à l'accès à la justice dans les deux langues officielles.

D'un montant total de 225 000 \$, cette subvention servira entre autres à effectuer des travaux d'ordre terminologique et à continuer d'améliorer l'accès à la justice dans les deux langues officielles du Canada.

« Le Centre de traduction et de terminologie juridiques assure aux collectivités francophones du pays depuis 35 ans un accès accru aux services juridiques dans leur langue tout en collaborant à l'avancement du français dans les institutions juridiques et les échanges commerciaux. Le Fonds d'appui à l'accès à la justice dans les deux langues officielles est donc primordial pour les Acadiennes et Acadiens ainsi que pour les autres minorités linguistiques du pays, » a mentionné le recteur et vice-chancelier de l'Université de Moncton, Raymond Thériège.

Le Centre de traduction et de terminologie juridiques de l'Université de Moncton a pour mission de travailler à l'aménagement du français juridique au Canada. Depuis ses débuts, le CTTJ a accompli maintes réalisations qui ont fait progresser la langue de la *common law*, et donc l'accès à la justice, en français. Il a notamment œuvré sans relâche à la normalisation du vocabulaire français de la *common law* et s'est dédié à mettre au point des outils jurilinguistiques pratiques et indispensables à l'enseignement et à l'exercice de la *common law* en français.

« Il est essentiel de poursuivre ce travail, a ajouté la directrice du CTTJ, Karine McLaren. En effet, la *common law*, comme la Constitution, est un « arbre vivant » dont les branches croissent et se ramifient continuellement. Il nous appartient donc de progresser au rythme de cette évolution. L'appui financier que nous a accordé le ministère de la Justice nous permettra de poursuivre nos réalisations et à concevoir des solutions documentaires, didactiques et terminologiques spécialisées pour le bien des justiciables canadiens. »

Créé par la Faculté de droit de l'Université de Moncton en 1979, Le CTTJ est reconnu au Canada et à l'étranger pour son expertise et sa vaste expérience dans le domaine du langage de la *common law* en français, en particulier par sa banque de terminologie (Juriterm), son recueil des difficultés du français juridique (Juridictionnaire) et ses nombreuses traductions de jugements, de lois et règlements, d'arrêtés municipaux et de contrats.

## Séance d'observation astronomique le 25 novembre

Il y aura une séance d'observation astronomique le mardi 25 novembre de 18 heures à 19 heures à l'observatoire situé sur le toit du pavillon Léopold-Taillon au campus de Moncton. La planète Mars sera visible. Cette activité est organisée par le Département de physique et d'astronomie de l'Université de Moncton.

Renseignements : 858-4339.

## L'Université de Moncton rend hommage à 23 étudiantes et étudiants athlètes

L'Université de Moncton a rendu hommage aux 23 étudiantes et étudiants athlètes qui ont décroché une place au Tableau d'honneur de Sport interuniversitaire canadien (SIC) pour la saison 2013-2014.

Ces étudiantes et étudiants ont maintenu une moyenne de 3,7 ou plus durant la dernière année académique. Le recteur et vice-chancelier, Raymond Théberge, a tenu à féliciter les étudiantes et les étudiants pour leur dévouement et leur aptitudes académiques et sportives.

La vice-rectrice aux affaires étudiantes et internationales, Marie-Linda Lord, a vanté les mérites des jeunes et les a remerciés de si bien représenter l'Université de Moncton.

Le directeur du Service de l'activité physique et sportive, Marc Boudreau, a reconnu que les étudiantes et étudiants inscrits au tableau d'honneur avaient aussi laissé leur marque avec leur formation sportive.



Les 23 étudiantes et étudiants athlètes sont Mylène Guimond (athlétisme) de Saint-Louis-de-Kent; Geneviève Aubé (athlétisme et cross-country) de Dieppe; Catherine Dumas (hockey) de Lévis, au Québec; Miriook St-Arnaud-Hivon (athlétisme) de Bouctouche; Raphaël Choquette (athlétisme et cross-country) d'Auburn, en Nouvelle-Écosse; Stéphanie Doiron (athlétisme) de Collette; Alexandre Coholan (athlétisme) de Moncton; Simon Jodoïn (hockey) de St-Hyacinthe, au Québec; Jonathan Cormier (athlétisme) de Bathurst; Patrick Frenette (athlétisme) de Bathurst; Anik Gautreau (soccer) de Dieppe; Manon Lamarre (hockey) de Régina, en Saskatchewan; Karine Roy (hockey) de Nigadoo; Jean-Marc Léger (hockey) de Memramcook; Marie-Pier Arsenault (hockey) de Bonaventure, au Québec; Félícia Antcil (hockey) de Québec, Québec; Naomie Maltais (athlétisme) de Val d'Amour; Joline Richard (volleyball) de Saint-Charles-de-Kent; Judith Desjardins (volleyball) de McLeod Hill; Allain Saulnier (hockey) de Cap-Pelé; Danielle Daley (soccer) de Bathurst; Julie Belliveau (soccer) de Dieppe et Marie-Ève McLaughlin (soccer) de Dieppe.

Plusieurs doyennes, doyens, directrices et directeurs de programmes ont participé à l'activité de reconnaissance tenue au pavillon Léopold-Taillon en présentant les certificats académiques du SIC à leurs étudiantes et étudiants.

## La campagne Centraide recueille 27 746 \$ au campus de Moncton



La photo nous fait voir les membres du comité Centraide du campus de Moncton. De gauche à droite, on voit Lucille Allen; Hélène Guerrette; Linda Coulombe; Raymond Théberge, recteur et vice-chancelier; Linda Schofield, présidente du Comité; Sylvette Dionne-Cormier; Lissa Gagnon et Thérèse Landry-Laflamme. Chantal Arsenault, Micheline Blanchard, Roger Boudreau, Pierre Goguen, Marc Lapointe, Dora Léger, Aline Page, Gilles Richard, Monette Saulnier et Jean-Luc Thériault étaient absents au moment où la photo fut prise.

L'objectif de 27 000 \$ a été dépassé pour la campagne 2014 au campus de Moncton et le montant final s'élevé à 27 746 \$ pour cet organisme important que l'Université de Moncton appuie depuis plusieurs années. Encore une fois, le personnel et les personnes retraitées ont répondu généreusement à l'appel.

Tel que mentionné pendant la campagne, il y avait des prix de participation. Voici la liste de celles et de ceux dont le nom a été tiré au hasard.

Andréa Boudreau-Ouellet a gagné un permis de stationnement d'un an; Gaëtan Losier, un permis de stationnement d'un an; Christine Lagacé, un coffret-cadeau d'une valeur de 200 \$ du Service des loisirs socioculturels; Jean Morency, une carte de membre de trois mois du Ceps Louis-J.-Robichaud; Chantal DeGrâce, une carte de membre de trois mois du Ceps Louis-J.-Robichaud; Gérard Snow, une carte de membre de trois mois du Ceps Louis-J.-Robichaud; Josée Guignard Noël, un chèque-cadeau de 25 \$ de la Librairie acadienne; Odette Landry, un chèque-cadeau de 25 \$ de la Librairie acadienne; et Céline Basque, un chèque-cadeau de 25 \$ du resto-lounge Le 63.

Le recteur et vice-chancelier, Raymond Théberge, et la présidente au campus de Moncton, Linda Schofield, remercient chaleureusement toutes les personnes bénévoles qui ont apporté leur soutien lors de cette campagne de financement. « C'est une participation qui est toujours très appréciée. Merci également à chacune et à chacun d'entre vous pour votre générosité », ont-ils souligné.

## Une journée de réflexion organisée par le GRICC permet des échanges fructueux

Le Groupe de recherche interdisciplinaire sur les cultures en contact (GRICC) de la Faculté des arts et des sciences sociales a organisé, le 7 novembre dernier, une *Journée de réflexion* traitant du thème «L'histoire à l'épreuve des sciences humaines et sociales». La Journée a connu un franc succès.

La conférence d'ouverture a été prononcée par Jean Morency, professeur au Département d'études françaises.

Mourad Ali-Khodja, professeur au Département de sociologie et directeur du GRICC; Andrea Cabajsky, professeure et directrice du Département d'anglais; Jeremy Hayhoe, professeur et directeur du Département d'histoire-géographie; Phyllis LeBlanc, professeure au Département d'histoire-géographie; Patrick Michel Noël, chargé de cours au Département d'histoire de l'Université Laval; Ibrahim Ouattara, professeur au Département de philosophie, et Jean-François Thibault, professeur au Département de science politique et vice-doyen de la Faculté des arts et des sciences sociales, y ont également participé.



La photo prise lors de la journée de réflexion nous fait voir, de gauche à droite, Jean-Luc Bonnaud, membre du Comité organisateur; Isabelle LeBlanc, membre du Comité organisateur; Jean Morency, conférencier invité; Mourad Ali-Khodja, membre du Comité organisateur, et Lisa Roy, doyenne de la Faculté des arts et des sciences sociales.

Annette Boudreau et Jean-Luc Bonnaud ont agi à titre de présidents de séance.

## La Faculté de droit de l'U de M reçoit un représentant de l'Association du Barreau canadien



Le deuxième vice-président de l'Association du Barreau canadien, maître René J. Basque, c.r., a prononcé une conférence récemment à la Faculté de droit de l'Université de Moncton au sujet de l'accès à la justice et de l'avenir de la profession juridique.

La photo nous fait voir, de gauche à droite, l'étudiante Francesca Turgeon, le conférencier maître René J. Basque, c.r., le vice-doyen de la Faculté de droit, Robert LeBlanc, et l'étudiant Alexandre Levasseur.

## Le Jeudi de la Librairie du 20 novembre fait place à Dyane Léger

La Librairie acadienne et le Groupe de recherche interdisciplinaire sur les cultures en contact (GRICC) de la Faculté des arts et des sciences sociales ont le plaisir de vous inviter au premier *Jeudi de la Librairie* de la saison 2014-2015. Il aura lieu ce 20 novembre à la Librairie acadienne du campus de Moncton de 16 h 30 à 18 heures.

Il sera consacré à Dyane Léger, auteure de plusieurs recueils de poésie. Sarah Marylou Brideau, jeune poétesse acadienne, elle aussi auteure de plusieurs recueils de poésie, sera aussi présente pour l'occasion.

Marilou Potvin-Lajoie, doctorante au Département d'études françaises, animera cette rencontre.

Avec *Graines de fées*, paru en 1980, Dyane Léger devient la première acadienne à publier un recueil de poésie. C'est également le premier ouvrage que feront paraître les Éditions Perce-Neige. Ce recueil lui vaudra le Prix France-Acadie.

Écrit en prose, l'ouvrage est teinté de surréalisme avec une touche d'humour. Dyane Léger porte un regard nouveau sur l'Acadie. En 1983, elle publie un second recueil intitulé *Sorcière de vent*. Paraissent ensuite, et respectivement en 1992 et 1996, *Les Anges en transit* et *Comme un boxeur dans une cathédrale* - tous écrits en prose comme les deux ouvrages précédents, mais dans un style qui s'approche plus du journal intime. Pour ce qui est de *Le Dragon de la dernière heure* qui paraît en 1999, il comprend des poèmes en vers et des lettres en prose.

Pour ce qui est de Sarah Marylou Brideau, elle est l'auteure de trois recueils de poésie. *Romanichelle*, paru en 2002, et *Rues étrangères*, paru en 2004, tous deux aux Éditions Perce-Neige, et *Cœurs nomades*, paru en 2013, aux Éditions Prise de parole.

Tous les *Jeudis de la librairie* sont suivis d'une réception.

Pour toute question, prière de communiquer avec Mireille Thériault de la Librairie acadienne au 858-4140.

## Colloque étudiant sur les journaux d'entreprise ce vendredi 21 novembre

Le colloque annuel du Programme d'information-communication de l'Université de Moncton aura pour thème, cette année, « À la lisière du journalisme et des relations publiques : la presse d'entreprise ». L'évènement aura lieu le vendredi 21 novembre, à compter de 8 h 55, au local 237 du pavillon des Arts au campus de Moncton. La communauté universitaire et le public sont cordialement invités à assister à l'une ou l'autre des communications suivantes.

À 9 heures, Sébastien Haché fera une présentation intitulée « Facebook : son utilisation comme journal d'entreprise »; à 9 h 15, Jessica Savoie présentera «*Neighbourly News : étude d'une presse interne de la Compagnie Irving* »; à 9 h 30, Véronique LeBlanc fera une comparaison entre les plateformes des cinq partis politiques et les journaux d'entreprise; et à 9 h 45, Axeline Rogier présentera la stratégie de communication du ministère français de la Culture en trois dates.

À 10 heures, il sera question de « *représentation des femmes dans Air France News de Air France Magazine* » avec Mariam Diallo; à 10 h 45, de « *représentation des destinations du magazine En Route de Air Canada* » avec Catherine Dumas; à 11 heures, de « *l'analyse de discours d'une organisation à but non lucratif* » avec Aly Konaté; à 11 h 15, du « *Magazine Contact de Costco : la nature des sujets traités* » avec Rachel Fiozandji; à 11 h 30, de « *la figure de l'étudiant dans Hebdo-Campus* » avec Netty-Vanessa Mfingoulou; et à 11 h 45, de la publication « *Live de Ikéa, la valorisation d'un mode de vie* » avec Suzanne Lapointe.

Ce colloque est organisé par le professeur Gervais Mbarga dans le cadre du séminaire en information-communication. On peut le joindre au 858-4287.

## Des étudiantes et étudiants de la Faculté de droit de l'U de M récompensés par la Fondation pour l'avancement du droit au Nouveau-Brunswick

La Fondation pour l'avancement du droit au Nouveau-Brunswick a offert des bourses de mérite et de recrutement d'une valeur globale de 62 000 \$ à des étudiantes et étudiants de la Faculté de droit de l'Université de Moncton.

La photo nous fait voir les bénéficiaires, de gauche à droite, assis, Suzanne Thériault-Savoie, de Kedgwick-Sud, première année, bourse de recrutement de 8 000 \$; Véronique Guitard, de Petit-Rocher, première année, bourse de recrutement de 1 000 \$; Stéphanie O'Donnell, de Saint-Quentin, première année, bourse de recrutement de 2 000 \$; Isabelle Bourque, de Bas Cap-Pelé, première année, bourse de recrutement de 2 000 \$; Marie-Michèle Lanteigne, de Chiasson-Office, première année, bourse de recrutement de 6 000 \$; et Tania Martin, de Saint-Joseph-de-Madawaska, première année, bourse de recrutement de 1 000 \$.



Dans la deuxième rangée, on voit Catherine LeBlanc, de Moncton, troisième année, bourse de mérite de 3 000 \$; Julie Nowlan, de Sainte-Anne-de-Kent, troisième année au programme J.D.-M.B.A., bourse de mérite de 5 000 \$; Pierre-Luc Michaud, de Dieppe, première année, bourse de recrutement de 1 000 \$; Nathalie Lajoie Langlais, de Saint-André, troisième année, bourse de mérite de 2 000 \$; Kevin Moreau, de Moncton, troisième année, bourse de mérite de 2 500 \$; maître Christa Bourque, représentante de la Fondation pour l'avancement du droit au Nouveau-Brunswick; Hugo Guillaume Lavoie, de Saint-Quentin, deuxième année, bourse de mérite de 3 000 \$; Jessica Grant, de Dieppe, première année, bourse de recrutement de 1 000 \$; Stéphanie Caron, de Moncton, première année, bourse de recrutement de 10 000 \$; Samuel LeBlanc, de Dunlop, troisième année, bourse de mérite de 5 000 \$; Robert L. LeBlanc, vice-doyen de la Faculté de droit; et Marie-Pier Levesque, de Moncton, deuxième année, bourse de mérite de 2 500 \$. Luc Bourgeois, de Memramcook, première année, bourse de recrutement de 5 000 \$, et Louis Léger, de Fredericton, deuxième année, bourse de mérite de 2 000 \$, étaient absents au moment où la photo fut prise.

## Conférence du professeur Thu Pham-Gia sur la fonction hypergéométrique

Le Département de mathématiques et de statistique de la Faculté des sciences de l'Université de Moncton organise une conférence qui sera prononcée par Thu Pham-Gia, professeur émérite en statistique de l'Université de Moncton, le jeudi 20 novembre à 14 heures dans le local A-202 du pavillon Rémi-Rossignol au campus de Moncton.

La conférence portera sur la fonction hypergéométrique. Introduite par Gauss et développée par Riemann, cette fonction occupe une place privilégiée dans les sciences, allant de la statistique à la physique théorique (Équation de Schrödinger) en passant par la cohomologie de Rham et l'analyse complexe à plusieurs variables. Le professeur A. Yoshida, de l'université de Kyoto, a consacré un livre au titre unique «Hyper Geometric Functions, My Love».

Bienvenue à toutes et à tous. Un café sera servi après la conférence.

## Conférence du professeur Paul Deguire sur le calcul différentiel et intégral avant Newton et Leibniz



Le professeur Paul Deguire

Le Département de mathématiques et de statistique de la Faculté des sciences de l'Université de Moncton organise une conférence qui sera prononcée par le professeur Paul Deguire, le mercredi 26 novembre à 10 heures dans le local R-221 du pavillon Rémi-Rossignol au campus de Moncton.

La conférence portera sur le calcul différentiel et intégral avant Newton et Leibniz, tous deux reconnus comme étant les codécouvreurs ou inventeurs du calcul différentiel et intégral. En fait, leur travail est plutôt un aboutissement.

Depuis Archimède jusqu'aux premiers penseurs de la révolution scientifique au début du 17<sup>e</sup> siècle, en passant par les mathématiciens arabes, perses et indiens du moyen-âge, de nombreux résultats ont été obtenus, notamment en calcul intégral. Cela commence avec le calcul par Archimède de l'aire du disque et se termine au 17<sup>e</sup> siècle avec les travaux de Pierre de Fermat.

Si le manque de rigueur de certains de ces précurseurs fait sourire aujourd'hui, la qualité de leur travail et des fruits de leur imagination ne fait pas de doute.

La conférence sera d'un niveau généralement accessible. Bienvenue à toutes et à tous.

## Une soirée Agora est organisée afin de célébrer la liberté d'expression

L'Association des étudiantes et étudiants des sciences sociales de l'Université de Moncton (AÉÉSSUM) organise une soirée Agora, le 20 novembre à 19 heures, ayant comme thème la liberté d'expression dans le monde. Le mot Agora vient du grec et désigne un lieu de rassemblement pendant la Grèce antique où des citoyens parlaient des enjeux sociaux.

L'événement organisé dans cet esprit se déroule au resto-lounge Le 63 au Centre étudiant du campus de Moncton. La soirée commencera par une présentation sur la liberté d'expression de Gabriel Blouin-Genest, professeur au Département de science politique. Par la suite, un petit goûter gratuit à saveur grecque accompagné de vin sera servi pendant la composition de cartes de la campagne *Écrire, ça libère!* d'Amnistie internationale. Le tout sera suivi d'une prestation musicale de la talentueuse Caroline Savoie accompagnée de son guitariste Philippe Desjardins. La soirée se terminera vers 22 heures.

L'entrée est libre. Bienvenue à toutes et à tous.

Renseignements : Marie-Michèle Vienneau, [emv9426@umoncton.ca](mailto:emv9426@umoncton.ca).

## La Bibliothèque Champlain offre un nouveau service de bibliothécaire intégré

La Bibliothèque Champlain a implanté cet automne, avec grand succès, le service de bibliothécaire intégré. Les bibliothécaires de référence travaillent au sein de chaque faculté de l'Université de Moncton, campus de Moncton, afin d'offrir des formations et des services personnalisés aux étudiantes, étudiants, aux professeurs, professeurs et chercheuses et chercheurs basés sur leurs besoins spécifiques et compétences en matière de recherche documentaire, de production de bibliographies et de développement des collections de la bibliothèque.

Le service est offert par les bibliothécaires Adel Labidi (Faculté d'administration et Faculté d'ingénierie), Julie Marcoux et Amanda Horsman (Faculté des sciences de la santé et des services communautaires), Victoria Volkanova (Faculté des sciences) et Nathalie Richard et Pierre Goguen (Faculté des arts et des sciences sociales). Amanda Horsman dessert également le Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick. Des projets pour offrir ce service à la Faculté des sciences de l'éducation sont en cours de développement.



La photo nous fait voir l'équipe de bibliothécaires intégrés, de gauche à droite, Nathalie Richard, Amanda Horsman, Julie Marcoux, Pierre Goguen, Victoria Volkanova et Adel Labidi.

Des détails sur le service ainsi que sur les horaires et coordonnées des bibliothécaires sont disponibles sur le site Web de la Bibliothèque Champlain à l'adresse <http://www.umoncton.ca/umcm-bibliotheque-champlain/bibliothecaire-integre>

## Émilie Urbain a soutenu avec succès sa thèse de doctorat en sciences du langage



La photo prise lors de la soutenance de thèse nous fait voir, de gauche à droite, Jean-Marie Klinkenberg, coprésident du jury et examinateur interne de l'Université de Liège; Matthieu LeBlanc, examinateur interne de l'Université de Moncton; Annette Boudreau, codirectrice de thèse; Sémir Badir, codirecteur de thèse; Émilie Urbain, doctorante; Alexandre Duchêne, examinateur externe de l'Université Fribourg; Karine Gauvin, coprésidente du jury, et Thomas Klingler, examinateur externe de l'Université Tulane. Les membres du jury ont recommandé que la thèse d'Émilie Urbain reçoive la mention d'excellence.

Le Département d'études françaises est fier d'annoncer que l'étudiante Émilie Urbain a soutenu sa thèse de doctorat en sciences du langage avec succès, le 16 octobre dernier.

Intitulée *Histoire de la construction d'un discours métalinguistique d'autorité : une étude des débats langagiers idéologiques dans la presse francophone louisianaise depuis la Guerre de Sécession*, la thèse a reçu la mention d'excellence et le jury a recommandé, à l'unanimité, qu'elle soit publiée. La soutenance fut la première en cotutelle avec la Belgique.

## Marie-Laure Tending a soutenu avec succès sa thèse de doctorat

Le 24 octobre 2014, Marie-Laure Tending a soutenu avec succès sa thèse de doctorat en sciences du langage intitulée « *Parcours migratoires et constructions identitaires en contextes francophones. Une lecture sociolinguistique du processus d'intégration de migrants africains en France et en Acadie du Nouveau-Brunswick* » à Tours en France.

Cette thèse a été effectuée en cotutelle avec l'Université française François-Rabelais de Tours, sous la codirection d'Annette Boudreau, professeure à l'Université de Moncton, et de Didier de Robillard, professeur de l'Université de Tours.

Le jury était composé des deux codirecteurs et de Fabienne Leconte, professeure de l'Université de Rouen et rapporteure de la

thèse ; de Claudine Moïse, professeure de l'Université de Grenoble, autre rapporteure de la thèse, et de Véronique Castellotti, professeure de l'Université de Tours.

Les membres du jury ont décerné à Marie-Laure Tending pour cette thèse, les plus hautes mentions délivrées par les deux universités, soit « Très honorable avec les félicitations du jury à l'unanimité » pour l'université de Tours et « Excellente » pour l'Université de Moncton.

Cette recherche doctorale interroge la construction des identités linguistiques dans les trajectoires migratoires et le processus d'intégration de migrants africains plurilingues, dont les parcours de vie s'inscrivent dans les espaces francophones pluriels et diversitaires que constituent l'Afrique subsaharienne, la France hexagonale et l'Acadie du Nouveau-Brunswick. Elle repose sur une démarche comparée ayant pour but de chercher à comprendre comment et dans quelle mesure les migrants originaires d'Afrique noire s'inscrivent respectivement dans les contextes d'intégration particuliers que constituent l'Acadie du Nouveau-Brunswick et la France, en misant ou pas sur leur identité et compétence francophones. Cette recherche s'inscrit par ailleurs dans une perspective qualitative herméneutique accordant une place primordiale aux expériences des personnes et à l'historicité des processus et des phénomènes sociaux innervant ces expériences. L'étude menée propose, dans cette perspective, une lecture sociolinguistique des histoires de vie et biographies langagières des migrants rencontrés : approche qui permet d'interpréter les expériences mises en mots par ces derniers, et de saisir la portée des reconfigurations engendrées par la confrontation à des environnements sociolinguistiques et socioculturels autres que ceux qui les ont institués en tant qu'individus-locuteurs.

## **Conférence : La mobilisation transnationale des peuples autochtones**

Dans le cadre du cours *Politique et Mondialité* (SCPO 3340) de la Faculté des arts et des sciences sociales de l'Université de Moncton, une conférence sur la mobilisation transnationale des peuples autochtones sera présentée par Denis Langlois, le lundi 24 novembre à 15 heures dans le local 136 du pavillon Léopold-Taillon au campus de Moncton.

Denis Langlois a travaillé au sein de plusieurs organismes de défense des droits humains au Canada et à l'étranger, entre autres, au sein de la Ligue des droits et libertés et Protecteur du citoyen au Québec, de la Fédération internationale des Ligues des droits de l'homme (siège à Paris) et du Defensor del Pueblo en Bolivie. Il a réalisé plusieurs missions d'observation et d'éducation/formation aux droits humains au Canada, en Haïti, en Guinée Bissau, au Sri Lanka, en Équateur et en Bolivie. Il a agi comme coopérant de l'Agence canadienne de développement international (ACDI), à titre de conseiller en droits humains et renforcement institutionnel auprès du *Defensor del Pueblo* de Bolivie. Il a aussi collaboré à des formations dispensées par le Centre canadien Pearson pour le maintien de la paix en Argentine, au Chili et au Canada. Il revient d'un séjour d'études sur le terrain en Équateur et en Bolivie.

Denis Langlois a publié plusieurs articles sur les droits humains et a fait paraître, en 2008, un ouvrage intitulé *Le défi bolivien* portant sur les enjeux des droits humains dans un pays ayant élu pour la première fois un président d'origine autochtone. Tout en enseignant, il poursuit maintenant ses recherches sur la mise en œuvre des nouvelles constitutions de Bolivie et d'Équateur, du point de vue des enjeux du vivre ensemble et des modes de développement alternatifs à la course actuelle à l'appropriation de ressources et de territoires occupés par ces peuples.

Renseignements : [gabriel.blouin.genest@umoncton.ca](mailto:gabriel.blouin.genest@umoncton.ca)

## **Nouveau concours : le CRSNG offre des stages de recherche pour plus de 4 500 \$ à l'hiver 2015**

Un nouveau concours des Bourses de recherche de premier cycle (BRPC) du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG) est lancé. Ce concours s'ajoute au concours habituel de stages de recherche d'été. Le CRSNG désire offrir la même occasion que celles des stages d'été, mais à des étudiantes ou étudiants qui voudraient faire leur stage de recherche à l'automne ou à l'hiver. De tels étudiantes et étudiants suivent possiblement des programmes coop ou font une progression dans leur programme d'études dérogeant du cycle habituel d'études à l'automne et à l'hiver suivi de travail durant l'été. Si vous désirez faire un stage de recherche cet hiver, voici l'occasion de le faire.

La date d'échéance pour déposer les documents d'application imprimés au concours au Service des bourses et de l'aide financière au Centre étudiant est le 8 décembre 2014 à 16 heures. Ce concours s'adresse à toutes les étudiantes et à tous les étudiants inscrits à des diplômes de 1er cycle qui ne débouchent pas sur des professions dans le domaine de la santé. Vous pouvez étudier, par exemple, en musique et faire un stage de recherche en mathématiques (de la musique) auprès d'une chercheuse ou d'un chercheur de l'Université. Cette bourse vous permettra de travailler pendant tout un semestre auprès d'une chercheuse ou d'un chercheur en sciences naturelles et génie. Vous consacrerez 16 semaines à ce travail excitant. Pour cela, le CRSNG vous donnera 4 500 \$ que bonifiera votre superviseur à l'aide d'un montant égal à au moins un quart de cette somme. Comme il s'agit d'un travail à temps plein, vous ne pourrez pas suivre plus d'un cours durant le semestre d'hiver.



Pour faire une demande à ce concours, veuillez consulter le site Internet du CRSNG à l'adresse <http://www.crsng.ca> ou plus précisément à l'adresse [http://www.nserc-crsng.gc.ca/Students-Etudiants/UG-PC/USRA-BRPC\\_fra.asp](http://www.nserc-crsng.gc.ca/Students-Etudiants/UG-PC/USRA-BRPC_fra.asp)

Pour la présentation en ligne, veuillez accéder au site [http://www.nserc-crsng.gc.ca/OnlineServices-ServicesEnLigne/Index\\_fra.asp](http://www.nserc-crsng.gc.ca/OnlineServices-ServicesEnLigne/Index_fra.asp)

Les étudiantes et étudiants appliquant pour une première fois au CRSNG devront d'abord s'inscrire. Pour les autres (qui sont déjà inscrits au CRSNG parce qu'ils ont déjà participé à un concours), il suffira de suivre les instructions pour ouvrir une session.

Sont exclues de ce concours les personnes qui n'ont pas la citoyenneté canadienne ou qui sont des immigrantes ou immigrants reçus. Sont aussi exclus les étudiantes et étudiants inscrits dans des programmes de 1er cycle professionnels terminaux principalement en santé, par exemple, en sciences de la santé ou en sciences infirmières, mais aussi dans d'autres domaines ne relevant pas du CRSNG, par exemple, le droit. Il en va de même pour les étudiantes et étudiants avec des moyennes cumulatives inférieures à B-.

Tout membre du corps professoral ayant un dossier actif en recherche fondamentale peut être reconnu comme superviseur en plus des bénéficiaires d'une subvention de recherche du CRSNG. Il lui faudra avoir fait la demande.

Pour obtenir plus de renseignements, prière de consulter vos professeures ou professeurs, ou encore les représentantes et représentants au comité de l'Université des bourses du CRSNG. Il s'agit de Fahim Ashkar, du Département de mathématiques et de statistique; Jean-François Bisson, du Département de physique et d'astronomie; Gabriel Cormier, de la Faculté d'ingénierie (génie électrique); Yahia Djaoued, du secteur Sciences, campus de Shippagan; Maryse Gallant, de la Faculté d'ingénierie (génie mécanique); Manuel Lamontagne, de l'École de foresterie, campus d'Edmundston; Mustapha Kardouchi, du Département d'informatique; Gérard Poitras, de la Faculté d'ingénierie (génie civil); Carole Tranchant, de l'École des sciences des aliments, de nutrition et d'études familiales; Sandra Turcotte, du Département de chimie et biochimie; et Marc-André Villard, du Département de biologie.

Vous pouvez également communiquer avec Pierre Cormier, agent de liaison du CRSNG à l'Université de Moncton, au 858-4516 ou à [pierre.cormier@umoncton.ca](mailto:pierre.cormier@umoncton.ca).

## **Programme spécial pour les BRPC du CRSNG : superviseurs sans subvention**

Chaque année, le concours des Bourses de recherche de premier cycle (BRPC) du Conseil de recherche en sciences naturelles et génie (CRSNG) permet à une dizaine d'étudiantes et d'étudiants prometteurs en sciences de travailler comme assistantes ou assistants de recherche sur les campus de l'Université de Moncton pendant l'été.

À ce total, s'ajoutera dorénavant deux autres bourses pour des étudiantes ou des étudiants qui voudraient travailler à temps plein durant un semestre, à l'automne ou à l'hiver. Généralement, des professeures et professeurs qui détiennent des subventions du CRSNG ou des chaires de recherche du Canada supervisent ces étudiantes et étudiants. Néanmoins, les professeures et professeurs qui ne détiennent pas de subvention du CRSNG, mais qui travaillent activement à en obtenir une, peuvent quand même bénéficier du programme de Bourses de recherche de premier cycle du CRSNG pour superviser une étudiante ou un étudiant durant un stage de 16 semaines à la condition d'obtenir la permission du CRSNG.

Pour obtenir la permission de devenir superviseure ou superviseur, il suffit de compléter un document de deux pages qui comprend un curriculum vitae du directeur de travaux proposé décrivant ses domaines de recherche et un bref historique des demandes d'appui qu'il a présentées au CRSNG ou des subventions/contrats du CRSNG et d'autres organismes qu'il a détenus; la description des installations de laboratoire, notamment de l'équipement, des autres membres de son équipe de recherche, de l'accès à des titulaires d'une subvention du CRSNG, une liste des expériences de supervision d'étudiantes ou étudiants et une brève description du projet de recherche proposé par l'étudiante ou l'étudiant.

Le formulaire à utiliser pour ce document est disponible auprès de Pierre Cormier, agent de liaison des bourses du CRSNG à l'Université de Moncton, à l'adresse [pierre.cormier@umoncton.ca](mailto:pierre.cormier@umoncton.ca) (858-4516).

Le concours pour les professeures et professeurs sans subvention aura lieu à date fixe et seulement une fois par année. En revanche, il y aura plusieurs concours pour les étudiantes et étudiants.

Pour cette année, les candidates ou candidats intéressés peuvent acheminer leur formulaire par courriel sous format Word à la Faculté des études supérieures et de la recherche (FESR) au plus tard le vendredi 5 décembre 2014, à 16 h 30. C'est le CRSNG qui fera la sélection.

Pour obtenir plus de renseignements, prière de consulter Pierre Cormier ou encore l'un ou l'autre des représentantes et représentants au comité de l'Université des bourses du CRSNG. Il s'agit de Fahim Ashkar, du Département de mathématiques et de

statistique; Jean-François Bisson, du Département de physique et d'astronomie; Gabriel Cormier, de la Faculté d'ingénierie (génie électrique); Yahia Djaoued, du secteur Sciences, campus de Shippagan; Maryse Gallant, de la Faculté d'ingénierie (génie mécanique); Manuel Lamontagne, de l'École de foresterie, campus d'Edmundston; Mustapha Kardouchi, du Département d'informatique; Gérard Poitras, de la Faculté d'ingénierie (génie civil); Carole Tranchant, de l'École des sciences des aliments, de nutrition et d'études familiales; Sandra Turcotte, du Département de chimie et biochimie; et Marc-André Villard, du Département de biologie.

## Claude Roussel reçoit l'Ordre de Moncton

Claude Roussel, professeur retraité du Département des arts visuels de l'Université de Moncton, a reçu l'Ordre de Moncton le 13 novembre dernier.

L'Ordre de Moncton est la distinction la plus élevée que la Ville de Moncton décerne afin de reconnaître les personnes qui ont manifesté de l'excellence et du succès et qui ont fait des apports exceptionnels au mieux-être social, culturel ou économique de Moncton et de ses résidentes et résidents.

Dès la fondation de l'Université de Moncton en 1963, le développement de l'art contemporain est encouragé alors qu'une place est accordée à l'enseignement des arts visuels. L'artiste Claude Roussel était d'ailleurs l'un des bâtisseurs du Département des arts visuels et de la Galerie d'art de l'Université, maintenant appelée la Galerie d'art Louise-et-Ruben-Cohen.

Considéré comme le père fondateur de l'art moderne en Acadie, il a été le premier à enseigner l'art dans les écoles francophones publiques du Nouveau-Brunswick et a été le premier artiste en résidence à l'Université de Moncton.

Monsieur Roussel a reçu une médaille, une épinglette ainsi qu'un certificat d'honneur dans le cadre d'une cérémonie d'intronisation qui a eu lieu le 13 novembre à l'hôtel de ville de Moncton.



Claude Roussel, artiste et professeur émérite, décoré de l'Ordre de Moncton.

## Marius, Barbecue et 1987 clôturent la saison 2014 du Ciné-Campus



Trois films prendront l'affiche d'ici la fin de la saison 2014 du Ciné-Campus à Moncton : la comédie dramatique *Marius*, de Daniel Auteuil, les 20 et 21 novembre; la comédie française *Barbecue*, les 27 et 28 novembre, et le film québécois drôle et nostalgique *1987*, les 4 et 5 décembre.

Le film de cette semaine, *Marius*, est une comédie dramatique réalisée en France, en 2013. *Marius* travaille près du port de Marseille. Le jeune homme rêve de voyager, de s'embarquer sur un bateau pour le bout du monde. Son amie d'enfance Fanny, voudrait plutôt qu'ils se marient, mais envisage d'accepter la proposition du riche maître-voilier Panisse. Lorsqu'elle lui avoue tout, *Marius* s'obstine à refuser l'amour de Fanny parce qu'il rêve toujours de prendre le large, et ce même s'il l'aime lui aussi.

Les projections débutent à 20 heures dans l'amphithéâtre du pavillon Jacqueline-Bouchard au campus de Moncton. Les billets sont en vente à l'entrée au coût de 5 \$ pour les étudiantes et les étudiants et de 7 \$ pour les autres personnes.

Aidez-nous à préparer la saison 2015 du Ciné-Campus

L'équipe du Ciné-Campus fait appel au public afin de préparer sa saison hiver 2015 qui se déroulera de janvier à avril. Chaque semaine, le Ciné-Campus propose du cinéma francophone au grand public, que ce soit des comédies, des drames, du suspense ou des films d'action.

« Le Ciné-Campus a comme mission de présenter du bon cinéma francophone de l'heure, souligne Louis Doucet, directeur du Service des loisirs socioculturels de l'Université de Moncton, campus de Moncton. Nous attendons les suggestions du public pour la saison à venir; que ce soit des films qui n'ont pas encore été à l'affiche ici, un coup de cœur lors du FICFA ou un film que vous n'avez pas encore eu la chance de voir.»

Les gens peuvent faire part de leurs suggestions par courriel à [sls@umoncton.ca](mailto:sls@umoncton.ca) ou en envoyant un message sur la page Facebook du SLS à <http://www.facebook.com/slsmoncton>

## **Le Département d'art dramatique présente la pièce « *Service non compris!* »**

Les finissantes et les finissants du Département d'art dramatique de l'Université de Moncton vous convient à leur premier exercice public de l'année. Ils présentent la pièce « *Service non compris!* » de l'auteure américaine Darlene Craviotto, du 30 novembre au 4 décembre à 20 heures au studio-théâtre La Grange au campus de Moncton.

Actrice connue, scénariste pour le cinéma et pour la télévision et auteure dramatique, Darlene Craviotto est la récipiendaire d'un Emmy Award pour *Love is never silent*, une adaptation pour la télévision de la nouvelle *In this sign*, de Joanne Greenberg. «*Service non compris!*», dont le titre original est « *Pizza Man* », est une pièce qui a été créée au Call Board Theatre à Hollywood en 1983 et qui a été reprise la même année au Richmond Shepard Theatre dans la ville de New York.

Cette production comprend dans sa distribution les étudiantes Alyssa Pellerin Boudreau et Mégane Comeau Dubuc et l'étudiant Marc-André Robichaud. La professeure Marcia Babineau signe la mise en scène.

L'entrée est de 5 \$ pour les étudiantes et les étudiants et de 10 \$ pour les autres personnes. On peut se procurer un billet à la Librairie acadienne ainsi qu'au guichet du théâtre avant chaque représentation.

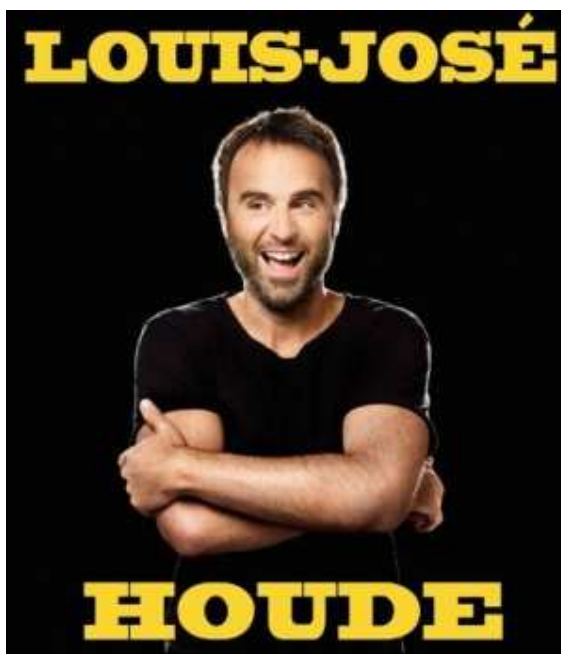
## **Les billets pour le spectacle de Louis-José Houde sont présentement en vente**

Le Service des loisirs socioculturels (SLS) de l'Université de Moncton, campus de Moncton, présente un spectacle de l'humoriste québécois Louis-José Houde, le 20 mars 2015 à 20 heures, au Théâtre Capitol de Moncton. L'artiste montera sur scène pour la septième fois à Moncton depuis 2005.

Après deux ans d'absence, Louis-José Houde nous revient en force avec du nouveau matériel. Les billets sont déjà en vente au coût de 35 \$ pour les étudiantes et les étudiants et de 45 \$ pour les autres personnes. On peut se procurer un billet en composant le 506-856-4379 ou en ligne à l'adresse <http://www.capitol.nb.ca>. En achetant un billet en ligne, il faut prévoir un coût additionnel de 3 \$.

Après avoir présenté ses deux derniers spectacles devant 650 000 spectateurs et plus de 900 fois au Québec, Louis-José Houde revient sur scène avec son troisième one man show « *Les heures verticales* ». Pour l'humoriste, « *Les heures verticales* », ce sont les moments où l'être humain est debout, à partir du jour où il a appris à marcher, mais aussi dans les moments où il doit se tenir droit debout dans l'adversité. C'est avec son enthousiasme contagieux et ses métaphores hilarantes que Louis-José Houde abordera les épreuves de la vie.

Pour obtenir plus de renseignements au sujet de la programmation du Service des loisirs socioculturels, prière de consulter le site <http://www.umoncton.ca/umcm-sls/spectacles>. Il est aussi possible de suivre le SLS à <http://www.facebook.com/slsmoncton> et à @slsmoncton sur Twitter.



## **Noël entre amis avec le Chœur Neil-Michaud**

Le Chœur Neil-Michaud, accompagné de l'orchestre de chambre Tutta Musica, donnera un premier concert de Noël le dimanche le 23 novembre à 14 heures en l'église de la paroisse Saint-Joseph de Shediac. Un deuxième concert sera présenté à 20 heures le mardi 2 décembre en l'église St. John's United à Moncton.

Le Père Emery Brien, curé-moderateur à la paroisse Saint-Joseph de Shédiac, fera partie du concert de Shédiac, tandis que Monette Gould et Nadine Poirier se joindront à la chorale pour les deux concerts.

Les billets sont vendus auprès des choristes au coût de 10 \$ pour les étudiantes et les étudiants et de 15 \$ pour les autres personnes. L'entrée est libre pour les enfants âgés de 12 ans et moins. On peut aussi se procurer un billet du secrétariat du Chœur Neil-Michaud, au 383-4421, et à l'entrée le soir des représentations.

## Récital du Département de musique le vendredi 28 novembre

Le Département de musique de l'Université de Moncton présente un récital de musique variée, le vendredi 28 novembre à 19 heures, dans la salle Neil-Michaud, située dans le pavillon des Beaux-arts au campus de Moncton.

Dans le cadre de ce récital, le public pourra entendre des chanteuses et chanteurs, des percussionnistes, des pianistes, des guitaristes et des instrumentistes à vent de tous les niveaux. La soirée mettra en vedette des étudiantes et des étudiants en interprétation.

L'entrée est libre. Renseignements : 858-4041, <https://www.facebook.com/musique.udem>

## Concert de Noël du Chœur des Aboiteaux

Entrez la période des Fêtes en passant un après-midi enchanteur avec le Chœur des Aboiteaux, le dimanche 30 novembre 2014 à compter de 14 h 30 en l'église St-John's United, située au 75 rue Alma, à Moncton.

La chorale de 55 voix mixtes est dirigée par Paula Hébert qui a choisi un répertoire festif avec des chants traditionnels français et anglais. Au programme, il y aura un pot-pourri de chants très connus dans des arrangements nouveaux et fort jolis. L'entraîn ne manquera pas non plus pour les deux *spirituals* Goin to Bethleem et Everywhere I go. Pour encore plus de couleurs, le chœur reprendra The Huron Carol et il terminera avec le spectaculaire Betelehemu, chant de Noël du Nigéria.

Le concert sera enrichi par la participation des musiciennes et musiciens Louise Godbout au piano et à l'orgue, Sally Wright et Thérèse Landry-Laflamme, flûtistes, Sébastien Sirois, contrebassiste, et Joël Cormier et Christian Hébert, percussionnistes.

Les billets au coût de 10 \$ sont en vente auprès des choristes. On peut aussi se procurer un billet au coût de 12 \$ à l'entrée le jour du concert. L'entrée est libre pour les enfants âgés de 10 ans et moins.

## Marie-Pier Arsenault et Pierre Durepos sont les athlètes de la semaine



Les hockeyeurs Marie-Pierre Arsenault, de Bonaventure, au Québec, et Pierre Durepos, de Shédiac, sont les athlètes de la semaine Physiothérapie Sportmed pour la période du 10 au 16 novembre 2014 à l'Université de Moncton.

Marie-Pier Arsenault a marqué un but et a ajouté une passe dans la victoire de 6 à 0 des Aigles Bleues de vendredi soir dernier. Elle a pris 6 lancers et a terminé la partie à +2. Elle a également marqué le seul but de son équipe lors de la partie de dimanche dans le revers de 2 à 1 en prolongation. Elle est étudiante au Baccalauréat en éducation physique - éducation.

Le défenseur Pierre Durepos a marqué deux buts et le même nombre de passes dans les deux défaites des Aigles Bleus de la fin de semaine dernière. Il a également très bien joué à la défensive. Il a pris deux

lancers vendredi et trois dans la partie de samedi. Il est étudiant au Baccalauréat en administration des affaires avec concentration en finance.

---

L'Hebdo-Campus est un bulletin hebdomadaire publié le jeudi, de septembre à juin, par le Service des communications, des affaires publiques et du marketing de l'Université de Moncton. Prière de nous soumettre vos communiqués au plus tard le vendredi précédent la sortie de l'Hebdo-Campus à l'adresse [servcomm@umoncton.ca](mailto:servcomm@umoncton.ca).

Téléphone : 506.858.4129  
Télécopieur : 506.858.4379  
[servcomm@umoncton.ca](mailto:servcomm@umoncton.ca)

Thérèse Thériault, directrice  
Nicole Cormier, secrétaire de direction  
Jean-Luc Thériault, agent des communications  
Ghislaine Arsenault, agente des communications